

VOICE OF THE FIELDS

California

March 2025

FREE

Volume 35, Number 3

Worker's Rights

AS AN EMPLOYEE, it is always important to be aware of your rights regarding wages, working conditions, and protections. Understanding these rights is important to your job safety as well as your fellow coworkers. Below are some highlighted labor rights and resources.

Your Rights

As an agricultural worker, you are entitled to several legal protections including:

- **Fair Wages:** You must be paid at least the minimum wage set by federal and state laws. If you work overtime, you are eligible for increased or additional pay. The current minimum wage as of January 1, 2025 is \$16.50.
- **Safe Working Conditions:** Employers must provide drinking water, a toilet, and facilities to wash their hands. Along with this, rest breaks must be provided and a place with shade, this is especially important during the extreme heat. Another requirement for employers to ensure the protection of their employees is pesticide safety laws. Employers must provide training with information regarding pesticide safety to all of their employees. To learn more about these rights, visit the following website: dir.ca.gov/DLSE/Know_Your_Rights.html
- **Right to Join Unions:** Agricultural

employees are given the rights to join or organize unions to negotiate better wages and working conditions without retaliation from employers.

- **Protection from Retaliations:** Your employer cannot fire or

threaten you for reporting unsafe working conditions or wage violations.

What to Do if Your Rights are Violated

If you believe that your employer has violated any of these rights, use these steps as a guide:

- **Document Everything:** Keep records of hours worked, wages received, any unsafe working conditions, or any other relevant information.

Continued on next page

Stay Safe Working Outdoors in the Heat

Water



Drink water every 15 minutes, even if you do not feel thirsty

Shade



Request access to shade whenever needed to cool off

Rest



Take additional breaks in the shade to prevent overheating

Plan



Know the signs of heat illness and what to do in an emergency

Read about workers' rights
99calor.org/Workers-Rights.html





Worker's Rights

Continued from previous page

- **Report Violations:** If your rights are being violated it is important to report these violations. You can contact labor agencies like the U.S. Department of Labor (DOL) or the California Labor Commissioner's Office, specifically the Division of Labor Standards Enforcement (DLSE).
- **Seek Legal Help:** If you face any retaliation or need any assistance, there are legal organizations that provide legal resources related to working conditions.

Resources

As an employee, you have a right to protect your wage and safe working conditions. Here are key resources to help you understand and exercise your rights:

- **California Rural Legal Assistance (CRLA):** This organization provides free legal assistance to farmworkers facing workplace discrimination, unsafe working conditions, and other worker's rights issues. The website also offers an option to translate the page into Spanish. To learn

more about the resources offered, visit: crla.org/programs

- **United Farm Workers (UFW):** The United Farm Workers offers more resources and material about your rights as well as information on reporting violations and accessing rights. ufw.org/know-your-rights/
- **Cal/OSHA:** Cal/OSHA works to ensure safe and healthy working conditions. To report unsafe working conditions anonymously you can call 1 (800) 963-9424 or visit the following website: <https://dir.ca.gov/dosh/>

VOICE OF THE FIELDS

California Circulation:
22,500 copies bi-monthly

www.LaCooperativa.org

Published monthly by:
La Cooperativa Campesina
de California

1107 9th Street, Suite 420
Sacramento, CA 95814
Phone 916.388.2220
Fax 916.388.2425

This product is copyrighted by the institution that created it. Internal use by an organization and/or personal use by an individual for non-commercial purposes is permissible. All other uses require the prior authorization of the copyright owner.

Content produced by ALZA Strategies, a full-service strategy firm that offers quality media relations, crisis communications, public affairs services, and expertise into the growing Latino market.

Reminder: Taxes Are Due Soon

TAX SEASON is approaching and the Internal Revenue Service (IRS) is now accepting and processing tax returns for the 2024 tax year. The deadline to file federal taxes is on April 15, 2025. However, this year extensions will be available for those that live in a federally declared disaster area. To avoid any delays on tax returns, it is important to file your taxes as soon as possible. An option to receive your taxes quicker and easier may be filing electronically and setting up direct deposit.

Tax Assistance

If you need help filing your taxes there are multiple free resources available to you:

- **IRS Free File:** If your income was \$84,000 or less, you can file for free at IRS Free File: irs.gov/filing/irs-free-file-do-your-taxes-for-free
- **Direct File:** Direct File is now available in 25 states, including California. This is a free, online tool that will help you file your taxes directly online. For more information about Direct File, check out this website: irs.gov/filing/irs-direct-file-for-free
- **Volunteer Income Tax Assistance (VITA):** VITA is a free tax service in which IRS certified volunteers provide services to those earning \$67,000 or less, people with disabilities, and those whose preferred language is not English.

If you do choose to file your taxes online and opt for direct deposit, you can track your refund using the IRS's "Where's My Refund" tool: irs.gov/wheres-my-refund



Derechos de los Trabajadores

COMO EMPLEADO, siempre es importante conocer sus derechos en cuanto a los salarios, las protecciones y las condiciones de trabajo. Comprender estos derechos es importante tanto para su propia seguridad laboral como para la de sus compañeros de trabajo. A continuación, se resaltan algunos derechos y recursos laborales.

Sus Derechos

Como trabajador agrícola, usted tiene derecho a varias protecciones legales, como las siguientes:

- **Salarios Justos:** A usted se le debe pagar al menos el salario mínimo establecido por las leyes federales y estatales. Si trabaja horas extra, es elegible para un pago mayor o adicional. El salario mínimo desde el 1 de enero de 2025 es \$16.50.

- **Condiciones de Trabajo Seguras:** Los empleadores deben proporcionar agua potable, un baño e instalaciones para lavarse las manos. Aparte de esto, se deben proporcionar descansos para descansar en un lugar con sombra, sobre todo durante momentos de calor extremo. Otro requisito para que los empleadores garanticen la protección de sus empleados son las leyes de seguridad de los pesticidas. Los empleadores deben proporcionar capacitación con información sobre la seguridad de los pesticidas para todos sus empleados. Para obtener más información sobre estos derechos, visite el siguiente sitio web: dir.ca.gov/DLSE/Know_Your_Rights.html.

- **Derecho a Afiliarse a los Sindicatos:** Los empleados agrícolas poseen derechos a afiliarse a un sindicato o

a organizar sindicatos para negociar mejores salarios y condiciones de trabajo sin represalias por parte de los empleadores.

- **Protección contra las Represalias:** Su empleador no puede despedirlo ni amenazarlo por informar

condiciones de trabajo inseguras o incumplimientos de los salarios.

Qué Hacer si sus Derechos No Son Respetados

Si usted considera que su empleador no ha respetado sus derechos, siga estos pasos como guía:

- **Documente todo:** Guarde los registros de las horas trabajadas, los salarios recibidos, cualquier condición de trabajo insegura o cualquier información relevante.

Continúa en la página siguiente

Seguridad al trabajar al aire libre cuando hace calor

Agua



Tome agua cada 15 minutos, aunque no tenga sed

Sombra



Pida acceso a sombra siempre que necesite refrescarse

Descanso



Tome más descansos a la sombra para evitar insolarse

Planificación



Conozca los síntomas de las enfermedades por calor y qué hacer en caso de una emergencia

Lea sobre los derechos de los trabajadores:
99calor.org/Workers-Rights.html





Derechos

Continuación de la página anterior

- **Informe si sus derechos no son respetados:** Si sus derechos no son respetados, es importante informarlo. Puede comunicarse con las agencias de trabajo como el Departamento de Trabajo (Department of Labor, DOL) de Estados Unidos o la Oficina del Comisionado de Trabajo de California (California Labor Commissioner's Office), específicamente la División para el Cumplimiento de las Normas Laborales (Division of Labor Standards Enforcement, DLSE).
- **Busque asesoramiento legal:** Si sufre algún tipo de represalia o necesita ayuda, existen organizaciones legales que proporcionan recursos

legales relacionados con las condiciones de trabajo.

Recursos

Como empleado, usted tiene derecho a proteger su salario y a tener condiciones de trabajo seguras. A continuación, se ofrecen recursos clave para ayudar a comprender y ejercer sus derechos:

- **Asistencia Legal Rural de California** (California Rural Legal Assistance, CRLA): Esta organización proporciona asistencia legal gratuita a los trabajadores agrícolas que tienen problemas como discriminación en el lugar de trabajo, condiciones de trabajo inseguras y otros problemas relacionados con los derechos de los trabajadores. El sitio web también ofrece una opción para traducir

la página al español. Para obtener más información sobre los recursos ofrecidos, visite: crla.org/programs.

- **Unión de Campesinos** (United Farm Workers, UFW): La Unión de Campesinos ofrece más recursos y material sobre sus derechos, además de información sobre cómo denunciar incumplimientos y cómo acceder a los derechos: ufw.org/know-your-rights/.
- **Cal/OSHA:** Cal/OSHA trabaja para garantizar que las condiciones de trabajo sean seguras y saludables. Para informar condiciones de trabajo insegura de manera anónima, puede llamar al 1 (800) 963-9424 o visite el siguiente sitio web: <https://dir.ca.gov/dosh/>.

LA VOZ DEL CAMPO

Circulación California:
22,500 ejemplares bimestrales
www.LaCooperativa.org

Una publicación mensual de:
La Cooperativa Campesina
de California

1107 9th Street, Suite 420
Sacramento, CA 95814
teléfono 916.388.2220
fax 916.388.2425

Este producto es propiedad de la institución que lo creó. El uso interno de una organización y / o el uso personal por un particular para fines no comerciales está permitida. Todos los demás usos requieren la autorización previa del titular de los derechos de autor.

Este contenido ha sido producido por ALZA Strategies, una empresa que ofrece estrategias íntegras para lograr relaciones de alta calidad con los medios informativos y gestionar comunicaciones en situaciones de crisis, además de servicios sobre asuntos públicos y pericia sobre el creciente mercado latino.

Recordatorio: Se Acerca la Fecha Límite para la Declaración de Impuestos

LA TEMPORADA para declarar sus impuestos se aproxima y el Servicio de Impuestos Internos (Internal Revenue Service, IRS) ya está aceptando y procesando la declaración de impuestos para el año fiscal 2024. La fecha límite para presentar la declaración de impuestos federales es el 15 de abril de 2025. Sin embargo, este año hay extensiones que están disponibles para las personas que viven en la zona de desastre declarada a nivel federal. Para evitar retrasos en la declaración de impuestos, es importante declarar los impuestos lo antes posible. Una opción para recibir sus impuestos de manera más rápida y sencilla puede ser declarar los impuestos de manera electrónica y configurar el depósito directo.

Asistencia para la Declaración de Impuestos

Si necesita ayuda para presentar la declaración de impuestos, hay muchos recursos gratuitos disponibles para usted:

- **Free File del IRS:** Si sus ingresos fueron de \$84,000 o menos, puede declarar sus impuestos de manera gratuita mediante Free File del IRS: irs.gov/filing/irs-free-file-do-your-taxes-for-free
- **Direct File:** Direct File ahora está disponible en 25 estados, incluido el Estado de California. Es una herramienta en línea que es gratuita y lo ayudará a presentar sus impuestos directamente en línea. Para obtener más información sobre Direct File, visite el siguiente sitio web: irs.gov/filing/irs-direct-file-for-free.
- **Asistencia Voluntaria al Contribuyente** (Volunteer Income Tax Assistance, VITA): VITA es un servicio gratuito para la declaración de impuestos en el cual los voluntarios certificados del IRS brindan servicios a las personas que tienen ingresos por \$67,000 o menos, personas con discapacidades y aquellas personas cuyo de preferencia no es el inglés.

Si elige presentar sus impuestos en línea y opta por el depósito directo, puede hacer un seguimiento de su reembolso mediante la herramienta ¿Dónde está mi reembolso? ("Where's My Refund"): irs.gov/wheres-my-refund.

